

Болеe простым будет поэтому (б) такой-случай, где контраст отсутствует, т. е. где морфемы одинаковы: ср. полинез. *orang* «человек» — *orang-orang* «люди», «многo человек»; русск. *туго-туго* «очень туго»; сюда же подходит индоевропейская полная редупликация типа греч. *γάρυρα* «множество, толпа», *ἀρχαίω* «власть один к одному» и т. п.<sup>19</sup>. Близко к предыдущему стоит такой тип (в), где сопологаемые единицы обладают общим категориальным значением, англ. *stone wall* «каменная стена», франц. *poisson-chat* «рыба-кошка», ср. русск. *меч-рыба*. От предыдущего этот случай отличается лишь тем, что общность соположенных знаков не выражена во внешней форме каждого из них. Наконец, в применении к слову наиболее типичным будет такой случай (г), когда два слова, соположенные в линейном порядке, связываются еще и путем повторения одного и того же показателя при каждом из них. Здесь имеется частичное сходство и частичный контраст — явление промежуточное между типом (а) и (б), с о г л а с о в а н и е. Однако под него нужно подвести не только то, что традиционно понимается под согласованием (*голубое небо, голубая чашка*, и т. п.), но и глагольные синтагмы типа *въехать в город, слезть с дивана, подпрыгнуть под потолок*<sup>20</sup>.

Так понятая категория синтагматической связи является первичным аппаратом синтаксической функции уже в самом своем качестве сочетания двух элементов. Если использовать детализированную терминологию К. Бюлера, то мы должны понимать эту категорию только как «языковую структуру» (*Sprachegebilde*), независимо от того, что она может быть еще «языковым средством» (*Sprachwerk*), «речевым действием» (*Sprechhandlung*) и его «результатом» (*Sprechakt*)<sup>21</sup>. Рассмотрим теперь ее другие семиотические свойства.

Элементарная синтагматическая связь — универсальный знак, в том смысле, что все допустимые строем языка попарные сочетания единиц становятся в самом факте сочетания потенциальным знаком, позволяющим обозначить любое множество объектов (как внеязыковых, так и внутриязыковых). Эта категория — одновременно и синтаксический знак, в том смысле, что контактное расположение единиц означает факт их сочетания. Очевидно, что универсальное существует здесь лишь благодаря синтаксическому, и обратно. Эта категория обладает и еще одним примечательным семиотическим свойством — она не символична, а непосредственно изобразительна: пространственное соединение означающих соответствует соединению означаемых. Последнее, как известно, не единственно возможный случай в языке: нередко соседствующее расположение элементов и их связь в плане содержания далеко не совпадают.

Наиболее полным проявлением элементарной (именно элементарной, а не усложненной) синтагматической связи является простейшая именная синтагма, или, по другой терминологии, номинативная синтагма. Это синтаксическое образование имеется во всех языках, либо в виде, подобном русск. *белый дом*, франц. *une maison blanche*, когда сочетающиеся единицы принадлежат к разным классам слов, либо в виде, подобном русск. *меч-рыба, школа-интернат*, франц. *poisson-chat*, когда единицы принадлежат одному и тому же классу и роль каждой определяется линейным расположением. Второй вид типологически несомненно более элементарен. Таким образом, простейшую именную синтагму мы определим как контактное расположение двух имен, принадлежащих к имен-

<sup>19</sup> Ср. специальное исследование на материале литовского: В e n d e r Е. *Echte und unechte Reduplikation im Litauischen*. — *Studi Baltici*, v. VI. 1936/37.

<sup>20</sup> О последнем типе см. подробнее: С т е п а н о в Ю. С. Проблема классификации падежей. *Вопр. языкознания*, 1968, № 6, стр. 44—45; С. Карцевский также особо выделял это явление под названием «rection médiane». К а р ц е в с к и С. *Remarques sur la psychologie des aspects en russe*. — *Mélanges de linguistique offertes à Ch. Bally*. Genève, 1939, p. 234.

<sup>21</sup> В ü h l e r К. *Sprachtheorie*, 1934; русск. перев. в кн.: З в е г и н ц е в В. А. *История языкознания XIX—XX веков в очерках и извлечениях*. М., 1965, ч. 2, стр. 28.